

Zmluva o výpožičke č. 2016168202

uzatvorená podľa § 13 ods. 7 a nasl. zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správe majetku štátu“) v spojení s § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“)

(ďalej len „zmluva“)

medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

Požičiavateľ: Slovenská republika - vlastník majetku štátu
Ministerstvo financií Slovenskej republiky- správca majetku štátu
Sídlo: Štefanovičova 5, 817 82 Bratislava
V zastúpení: Ing. Jaroslav Mikla, vedúci služobného úradu
IČO: 00151742
(ďalej len „požičiavateľ“)

a

Vypožičiavateľ: Slovenská republika – vlastník majetku štátu
Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky –
správca majetku štátu
Sídlo: Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava 37
V zastúpení: Ing. Pavol Sýkorčin, vedúci služobného úradu
IČO: 00699021
(ďalej len „vypožičiavateľ“)
(požičiavateľ a vypožičiavateľ ďalej spoločne len „zmluvné strany“)

Článok 1

Predmet zmluvy

1. Požičiavateľ sa zaväzuje prenechať do bezplatného užívania vypožičiavateľovi, za podmienok uvedených v tejto zmluve a po dohodnutú dobu, 13 kusov tabletov spolu s obalmi, ktorých bližšia špecifikácia je uvedená v prílohe č. 1 tejto zmluvy (ďalej len „predmet výpožičky“).
2. Požičiavateľ v lehote uvedenej v čl. 3 ods. 3 zmluvy odovzdá predmet výpožičky vypožičiavateľovi, o čom spíšu zmluvné strany protokol o odovzdaní a prevzatí predmetu výpožičky.
3. Vypožičiavateľ je povinný užívať predmet výpožičky v súlade s účelom výpožičky dojednaným v čl. 2 ods. 1 zmluvy. Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať predmet výpožičky a ani jeho časti do nájmu, podnájmu alebo výpožičky tretím osobám, a nie je oprávnený vykonávať na predmete výpožičky žiadne úpravy.

Článok 2

Účel výpožičky a doba vypožičania

1. Zmluvné strany sa dohodli, že požičiavateľ prenecháva vypožičiavateľovi predmet výpožičky výlučne na účel plnenia služobných alebo pracovných povinností vybraných dočasne vyslaných štátnych zamestnancov a/alebo zamestnancov vykonávajúcich prácu vo verejnom záujme v zahraničí na Stálom zastúpení SR pri EÚ v Bruseli (ďalej ako „zamestnanci“).
2. Zmluvné strany sa dohodli na dobe vypožičania na dobu určitú, ktorou je doba plnenia služobných alebo pracovných povinností podľa odseku 1 tohto článku, najdlhšie však na 5 rokov odo dňa uzavretia zmluvy (ďalej len „doba vypožičania“).

Článok 3

Ostatné dojednania

1. Vypožičiavateľ je oprávnený a povinný užívať predmet výpožičky v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy a s ustanoveniami Občianskeho zákonníka, je povinný chrániť predmet výpožičky tak, aby nedošlo k poškodeniu, strate alebo k zničeniu predmetu výpožičky.
2. Vypožičiavateľ je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť požičiavateľovi vzniknuté závady na predmete výpožičky, potrebu opráv a potrebu servisných zásahov na predmete výpožičky, ktoré má požičiavateľ vykonať na svoje náklady a umožniť mu vykonanie týchto opráv a servisných zásahov v budove sídla vypožičiavateľa, resp. v sídle požičiavateľa. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností, všetky náklady na opravu a servis predmetu výpožičky v celom rozsahu znáša výlučne požičiavateľ. Zmluvné strany sa dohodli, že vypožičiavateľ je oprávnený predmet výpožičky opraviť, prípadne realizovať servis aj priamo na svoje náklady s tým, že požičiavateľ sa zaväzuje takto vynaložené náklady nahradiť vypožičiavateľovi do 30 pracovných dní od doručenia žiadosti o ich nahradenie.
3. Požičiavateľ sa zaväzuje odovzdať vypožičiavateľovi predmet výpožičky do 5 dní od podpisu tejto zmluvy, a to na základe protokolu o odovzdaní a prevzatí predmetu výpožičky, ktorý podpíšu obe zmluvné strany. Zmluvné strany sa dohodli, že požičiavateľ odovzdá predmet výpožičky v sídle Stáleho zastúpenia Slovenskej republiky pri EÚ v Bruseli.
4. Požičiavateľ je povinný oboznámiť vypožičiavateľa s faktickým stavom predmetu výpožičky. Požičiavateľ sa zaväzuje prenechať vypožičiavateľovi predmet výpožičky v stave, ktorý je spôsobilý na riadne užívanie na účely tejto zmluvy. Vypožičiavateľ je povinný predmet výpožičky udržiavať v tomto stave, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie.
5. Požičiavateľ a vypožičiavateľ sú vzájomne povinní si bezodkladne písomne oznámiť každú zmenu údajov alebo skutočností, týkajúcich sa tejto zmluvy.

6. Vypožičiavateľ zodpovedá za všetky škody, ktoré na predmete výpožičky vznikli jeho zavinením alebo zavinením tretích osôb.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky písomnosti súvisiace s týmto zmluvným vzťahom sa budú doručovať na adresy uvedené v záhlaví zmluvy, alebo na inú adresu, ktorú zmluvná strana písomne a včas vopred oznámila druhej zmluvnej strane.

Článok 4

Zánik zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že túto zmluvu môže ktorákoľvek strana vypovedať písomnou výpoveďou aj bez uvedenia dôvodu. Pre prípad výpovede zmluvné strany dohodli výpovednú lehotu 90 kalendárnych dní, ktorá začne plynúť nasledujúci deň po dni, v ktorom bola doručená výpoveď druhej zmluvnej strane. Tým nie je dotknuté právo zmluvných strán ukončiť túto zmluvu kedykoľvek a z akéhokoľvek dôvodu písomnou dohodou.
2. Od zmluvy môže požičiavateľ odstúpiť, ak vypožičiavateľ závažným spôsobom porušil zmluvu, alebo ak opakovane, napriek upozorneniu, menej závažne porušil zmluvu. Vypožičiavateľ je oprávnený od zmluvy odstúpiť, ak predmet výpožičky nie je spôsobilý na riadne užívanie v súlade s dohodnutým účelom.
3. Vypožičiavateľ sa zaväzuje predmet výpožičky (alebo jeho samostatnú časť) vrátiť požičiavateľovi v prípade:
 - a) ak ho nebude potrebovať, alebo prestane existovať účel výpožičky,
 - b) ak požičiavateľ písomne požiada vypožičiavateľa o vrátenie predmetu výpožičky z dôvodu, že ho preukázateľne užíva v rozpore s dojednaným účelom výpožičky.
4. V prípade, ak nastane niektorá zo skutočností špecifikovaných v odseku 3 tohto článku zmluvy alebo dôjde k zániku zmluvy, je vypožičiavateľ povinný vrátiť predmet výpožičky v stave, v akom ho prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie, v sídle požičiavateľa, a to do 30 pracovných dní, ak sa zmluvné strany písomne nedohodli na inej lehote. O vrátení predmetu výpožičky zmluvné strany následne spíšu protokol o odovzdaní a prevzatí predmetu výpožičky.

Článok 4

Záverečné ustanovenia

1. Právne vzťahy medzi požičiavateľom a vypožičiavateľom, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve, sa spravujú ustanoveniami Občianskeho zákonníka, zákona o správe majetku štátu a ostatnými právnymi predpismi platnými a účinnými na území Slovenskej republiky.

2. Táto zmluva sa môže meniť a dopĺňať iba písomnými a očíslovanými dodatkami podpísanými obidvoma zmluvnými stranami.
3. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha č.1 Identifikácia predmetu výpožičky. Písomný protokol o odovzdaní a prevzatí predmetu výpožičky sa stáva neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy po jeho podpísaní.
4. Táto zmluva podlieha povinnému zverejneniu v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o slobode informácií“). Každá zmluvná strana ako povinná osoba v zmysle § 2 zákona o slobode informácií sa zaväzuje odoslať zmluvu na účely jej zverejnenia v zmysle predchádzajúcej vety až po odovzdaní predmetu výpožičky v zmysle čl. 3 ods. 3 zmluvy.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a odovzdaním predmetu výpožičky a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky.
6. Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých 3 (tri) obdrží vypožičiavateľ a 2 (dva) požičiavateľ. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli, zmluva nebola uzatvorená v tiesni ani za zvlášť nevýhodných podmienok, a na znak súhlasu s ňou ju vlastnoručne podpisujú.

Za požičiavateľa:

Za vypožičiavateľa:

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

.....
Ing. Jaroslav Mikla
vedúci služobného úradu

.....
Ing. Pavol Sýkorčin
vedúci služobného úradu

Príloha č.1 Zmluvy o výpožičke č. 2016168202

Identifikácia predmetu výpožičky

Názov zariadenia:	Apple iPad Pro 9,7 “, 32 GB, Wi-Fi, Cell, Space gray	
Výrobca:	Apple	
Identifikačné čísla zariadení (sériové čísla a inventárne čísla):	Sériové číslo	Inventárne číslo
	SDMPRCAKRGXPX	16336/2016
	SDMPRCAKHGXPX	16337/2016
	SDMPRC4FYGXPX	16338/2016
	SDMPRC4EUGXPX	16339/2016
	SDMPRC4D6GXPX	16340/2016
	SDMPRC4BFGXPX	16341/2016
	SDMPRC4A3GXPX	16342/2016
	SDMPRC49BGXPX	16343/2016
	SDMPRC439GXPX	16344/2016
	SDMPRC42XGXPX	16345/2016
	SDMPRC42MGXPX	16346/2016
	SDMPRC3XZGXPX	16347/2016
	SDMPRC3VKGXPX	16348/2016

Súčasťou každého tabletu je 1 ks ochranné púzdro Smart cover šedé.

Za požičiavateľa:

Za vypožičiavateľa:

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

.....
Ing. Jaroslav Mikla
vedúci služobného úradu

.....
Ing. Pavol Sýkorčin
vedúci služobného úradu